



## Пыхья-Таллинн примет на работу парковых смотрителей

**Управа Пыхья-Таллинна ищет парковых смотрителей, в чьи обязанности войдет поддержание порядка на территории Штромки и Коплиского парка.**

Создание в Пыхья-таллинне двух рабочих мест парковых смотрителей одобрила в среду Таллиннская мэрия.

По словам старейшины Пыхья-Таллинна Раймонда Кальюлайда, городской бюджет 2017 года предусматрива-

ет выделение значительных средств на масштабную реконструкцию парковой зоны Штромки и Коплиского парка, в том числе на замену скамеек, мусорных ящиков и кабин для переодевания. Для того, чтобы эти инвестиции не были напрасными и с целью сократить расходы на устранение последствий вандализма, районная управа решила создать два дополнительных рабочих места и принять на работу парковых смотрите-

лей.

“Порча всевозможных стенов, фонарей, скамеек, скульптур и другого паркового инвентаря является большой проблемой. Сомнительные компании вытесняют из парков семьи с детьми и не дают им чувствовать себя в безопасности.

Мы решили положить этому конец и принять на работу двух новых сотрудников, в обязанности которых войдет обеспечение порядка на тер-

ритории Штромки и Коплиского парка, очистка дорожек и газонов от бытового мусора и сломанных веток, а также выполнение простых работ по благоустройству парков”, – сказал Кальюлайд.

В обязанности парковых смотрителей войдет также предотвращение захвата скамеек со стороны распивающих алкогольные напитки или употребляющих наркотики компаний, соседство с которыми неприемлемо для

других находящихся в парке людей.

Средства, необходимые для выплаты зарплаты парковым смотрителям освободились в бюджете районной управы за счет сокращения расходов на проведение массовых мероприятий и праздников. В сентябре прошлого года в Пыхья-Таллинне прошел опрос, в ходе которого жители района одобрили предложение увеличить расходы на благоустройство парков, пля-

жей и улиц за счет сокращения финансирования всевозможных мероприятий. В результате было упразднено рабочее место сотрудника, который ранее занимался их организацией.

Всех, кто заинтересован в данных вакансиях, Пыхья-Таллиннская районная управа просит сообщить об этом по телефону 645 7060, 645 7040, или по электронной почте: magnus.kiis@tallinnlv.ee. ■

## Помощь одиноким пенсионерам



В конце декабря Управа Пыхья-Таллинна организовала в сотрудничестве с торговой сетью Maxima семейный день и вручение подарков для детей из малообеспеченных семей. Очередная благотворительная акция – доставка одиноким пенсионерам пакетов с необходимыми в хозяйстве товарами. ■

**На минувших выходных около ста добровольцев из числа учащихся школ Пыхья-Таллинна доставили одиноким пенсионерам пакеты от районной управы, содержащие различные необходимые в домашнем хозяйстве товары.**

Благотворительный проект пришел на смену традиционной рождественской раздаче конфет, которая ранее вызывала упреки и полемику.

В минувшую субботу в Пыхья-Таллинском молодежном центре (ул. Копли, 98) состоялся сбор участвующих в проекте юных добровольцев. Они взяли на себя комплектацию пакетов для одиноких пенсионеров и затем в течение выходных доставили эти пакеты нуждающимся пожилым людям на дом. Тем пенсионерам, которых не удалось застать в

течение выходных, пакеты будут доставлены позже силами сотрудников районной управы. По словам старейшины Пыхья-Таллинна Раймонда Кальюлайда, в число приоритетов Пыхья-Таллиннской управы, помимо благоустройства и помощи малообеспеченным семьям с детьми, входит и забота о пожилых людях.

“В особенно тяжелом экономическом положении находятся проживающие в одиночестве пенсионеры. У пожилых людей зачастую каждый евро на счету. Конфеты – это, конечно, хорошо, но мы надеемся, что наши пакеты помогут одиноким пенсионерам немного сэкономить, чтобы затем потратить свои деньги по своему усмотрению. Содержание пакетов мы согласовали с самими пожилыми людьми и специалистами. Никаких агитирующих за старейшину букле-

тов мы в эти пакеты вкладывать не собираемся. Единственная цель – помочь людям, которые действительно нуждаются в нашей помощи”, – сказал Кальюлайд.

Пакеты укомплектованы, принимая во внимание прежде всего практическую ценность. Например, там имеется стиральный порошок и средство для мытья посуды, а также баночка меда.

В ответ на призыв районной управы сообщить об одиноко проживающих пенсионерах, которые могут нуждаться в поддержке и внимании, поступило большое количество электронных писем и телефонных звонков. Всего школьники-добровольцы доставили одиноким пенсионерам около 800 пакетов. Благотворительный проект обошелся районной управе примерно в 8500 евро. ■

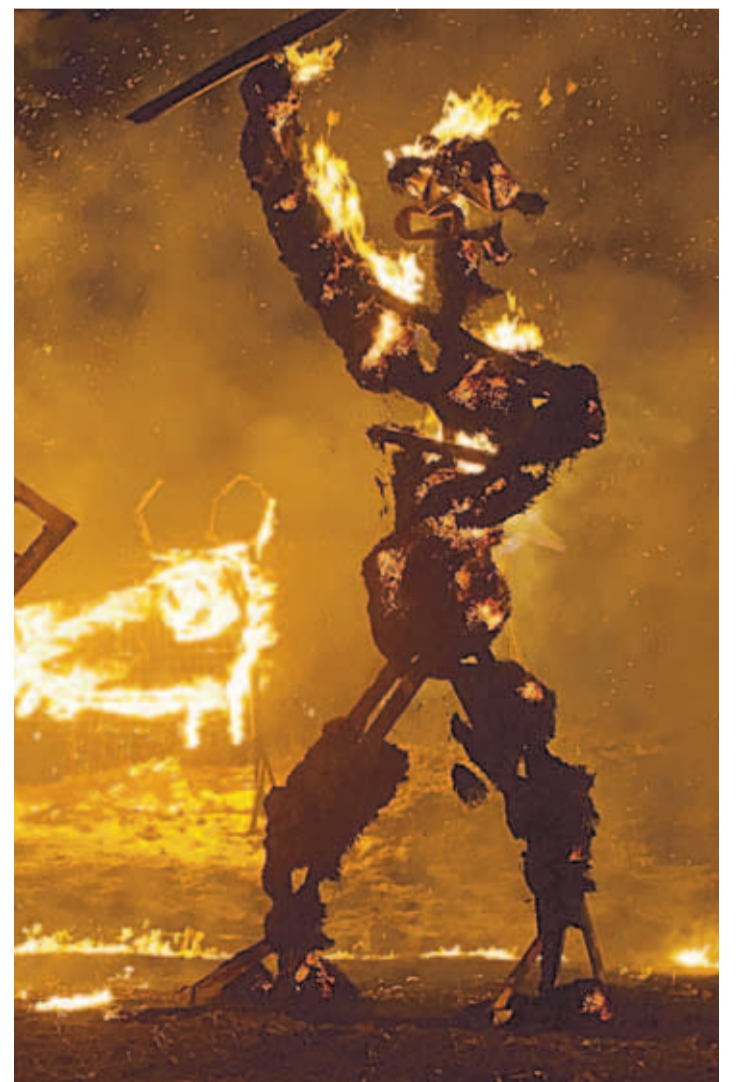
## Рождественские елки станут огненными скульптурами

**Как и в начале каждого года, городские районы организуют сбор использованных рождественских елей и мероприятие по сжиганию огненных скульптур.**

В этом году мероприятия по сжиганию огненных скульптур пройдут как в нашем, так и в других районах города.

В Пыхья-Таллинне елки будут подожжены в честь начала года Огненного Петуха в

субботу, 28 января, в 18.00 на участке по адресу ул. Каларанна, 1. Пыхья-Таллиннская управа организует сбор рождественских елок до 22 января в трех местах: в зеленой зоне возле магазина Selver на ул. Сыле со стороны высоковольтной линии электропередачи, возле центра Arsenal по адресу ул. Тёэстузе, 56 и на участке по ул. Каларанна, 1, на причале возле Рыбного рынка. ■



КОЛОНКА СТАРЕЙШИНЫ

## Таллинн в цифрах

**Раймонд Кальюлайд**  
старейшина Пыхья-Таллинна

**До местных выборов остается меньше года. Вот несколько мыслей в связи с этим.**

Каждый человек сам выбирает, кого поддержать на местных выборах. Этот выбор важен, и это факт, во-первых, уже лишь потому, что в Таллинне проживает треть населения Эстонии и Таллинн дает свыше половины ее валового внутреннего продукта. Таллинн – локомотив экономики Эстонии. Здесь действует около половины эстонских предприятий. Размер ВВП на душу населения в Таллинне составляет свыше 25 тысяч евро в год, что на 60% больше среднего показателя по Эстонии. В целом наиболее важным вопросом для Эстонии в ближайшие годы является именно экономика, доходы и благосостояние людей. Если мы не достигнем переворота в экономическом развитии, то дело плохо. Если крупнейшим самоуправлением Эстонии будут руководить хорошо, то это принесет пользу экономике. Если плохо, то это станет значительной проблемой для всей Эстонии.

Во-вторых, необходимо учитывать, что численность населения Таллинна растет. За прошедший год в Таллинн переехали около четырех с половиной тысяч людей. Численность населения Пыхья-Таллинна вот-вот достигнет 60 тысяч. Прирост населения, бесспорно, является позитивным показателем – точно так же, как большой поток эмиграции из Эстонии вызывает изрядную озабоченность и указывает на то, что в государстве имеются очень серьезные проблемы. Однако прирост населения подразумевает и более сложные вызовы во многих сферах. По утрам общественный транспорт должен отвозить всех этих людей на работу или на учебу, а вечером домой. Возникает необходимость в новых возможностях проведения досуга и спортивных сооружениях. Появляется спрос на дополнительную жилплощадь, которую необходимо строить и в частном секторе, и в городе. Часть новых жителей неизбежно нуждается в различных социальных услугах, в будущем в городе будет проживать больше пожилых людей, потребности которых необходимо учитывать. Столицей должны управлять люди, которые не только занимаются текущими проблемами, но и думают на 5, 10, 15 и более лет вперед. Которые задают, например, такой вектор развития, чтобы прирост населения подразумевал не увеличение количества машин, а лучший общественный транспорт. Чтобы в будущем молодой семье не пришлось первым делом покупать автомобиль. Чтобы в Таллинне было удобно и приятно жить всем.

В-третьих, за год через городской бюджет Таллинна проходит очень много средств. Это большая ответственность. Объем бюджета города Таллинна в наступившем году составляет 655 миллионов евро, бюджет вырос примерно на 10%. Все больше средств город вкладывает в образование, общественный транспорт и социальное обеспечение. Внутренний и объем инвестиций. Город инвестирует в наступившем году 166 миллионов евро. Кстати, эти инвестиции значительно изменят и образ Пыхья-Таллинна: спортивный центр, бассейн и футбольное поле на улице Сыле, новые трамвайные пути в Копли, реновация Горхолла, постройка нового здания школы на улице Вана-Каламая, площадь Пельгулинна и т.д. Бюджет Таллинна равен по величине бюджету сферы управления Министерства экономики и коммуникаций, являющемуся одним из крупнейших в государственном секторе. Бюджет Таллинна больше, чем бюджеты сфер управления Министерства образования, Министерства обороны или Министерства внутренних дел. Поэтому рациональное управление столицей представляет большую важность и в государственном масштабе.

Наконец, развитие Таллинна неотделимо от развития Эстонского государства. Город и государство противопоставлялись годами, и на то были свои политические причины. Однако и для таллиннцев, и для пыхья-таллиннцев представителем государства является также их местное самоуправление. Для гражданина нет и не должно быть различия – государство одно. Если человеку некачественно окажут услугу в отделе социального обеспечения местного самоуправления или в каком-нибудь департаменте государственного подчинения, то он сделает одинаковый вывод о делопроизводстве в Эстонии в целом. Так что материал для размышления имеется. К счастью, на размышление еще достаточно времени. Октябрь наступит лишь через девять месяцев. ■



# Штротма будет приведена в порядок

**Штротма ожидает в наступившем году основательная реконструкция.**

Городской бюджет предусматривает выделение на эти цели 420 000 евро. За эти деньги будет полностью обновлен парковый и пляжный инвентарь, приведена в порядок тропа здоровья в лесном массиве Мериметса, а также будут выполнены многие другие работы.

Например, реконструкция ожидает парковые дорожки, также планируется заменить мусорные ящики и обновить скамейки.

Нынешние металлические скамейки на Штротме отличаются прочностью и непопулярны внешним видом. Но сидеть на них неудобно, особенно в холодное время года. Поэтому скамейки будут обшиты досками.

Вдоль тропы здоровья в



Мериметса будут установлены новые скамейки и мусорные ящики. Как в Мериметсе, так и в парковой зоне появятся новые указатели и информационные таблички.

К радости велосипедистов и любителей езды на роликах длинная дорожка, проходящая вдоль всего пляжа, будет полностью реконструирована.

Все дорожно-строительные работы в парке планируются завершить к началу пляжного сезона.

Бетонная стенка, препятствующая распространению песка, будет отремонтирована и обшита досками. В пляжной зоне на специальных бетонных основаниях будут установлены новые кабины

для переодевания.

С реконструкцией зоны отдыха на Штротме тесно связано и будущее пляжного здания. Нынешнее здание амортизировано и морально устарело. Город иницирует детальную планировку, которая создаст предпосылки для строительства нового пляжного домика в будущем. ■

## Мериметс станет охранной зоной

**Город Таллинн решил взять под охрану зону Мериметса площадью около 60 га и расположенные к югу от нее луга.**

Предложение о взятии под охрану Мериметса внесли Общество Пельгулинна и управа Пыхья-Таллинна. Большая часть формальностей, необходимых для создания природоохранной зоны, уже выполнена, и 19 января в 17.00 в Пыхья-Таллиннской районной управе состоится открытое обсуждение проекта.

После осуществления формальностей будет обозначена граница природоохранной зоны и составлен организационный проект, определяющий, что и как будет охраняться на природоохранной территории, что там будет построено и какие работы проведены.

“В природоохранном организационном проекте кое-где может зайти речь о закрытии дороги, чтобы люди передви-



гались подальше от мест произрастания чувствительных охраняемых растений,” – привел пример одного из возможных ограничений, налагаемых природоохранным организационным проектом, ведущий специалист Таллиннского департамента окружающей среды Тыну Лаази. “Там также находится место гнездования ястреба-тетеревятника, который нуждается в покое. Помимо этого, луговые зоны следовало бы косить по меньшей мере раз в год и так далее”.

Лаази надеется, что приро-

доохранный организационный проект будет готов к осени этого года.

Разумеется, люди по-прежнему смогут находиться и отдыхать на природе в Мериметсе, однако необходимо подчеркнуть, что находящийся под охраной лес все же не является парком, и по сравнению с парком там действуют иные правила.

“В природоохранной зоне больше внимания уделяется защите флоры и фауны,” – пояснил Лаази. “Это не просто созданная для людей зеленая зона. Может зайти речь об

установке нескольких скамеек, однако детских игровых площадок и всего подобного в природоохранной зоне не будет”.

Благодаря взятию под защиту, через Мериметс не будут прокладываться большие шоссе, как планировалось ранее. Будут также запрещены установка палаток и разведение костров.

Создание природоохранной зоны представляет важность еще и потому, что со всех сторон Мериметса намечаются новые застройки, в основном именно жилые районы, что означает возрастание нагрузки на Мериметса. Инициаторы создания природоохранной зоны надеются, что взятие Мериметса под защиту поможет снизить это экологическое давление, поскольку защитникам природы лучше удается налагать запреты или ограничения на деятельность, которая является губительной или обременительной для природы. ■

## Яхта “Калев” может стать экспонатом

**Проведенная по заказу Пыхья-Таллиннской управы экспертиза установила, что принадлежащая городу Таллинну яхта “Калев” непригодна к мореплаванию и ее реставрация обойдется по меньшей мере в 168 000 евро.**

Поскольку состояние яхты оказалось настолько плохим, район в сотрудничестве с городской управой должен решить, что делать с судном дальше.

Одним из вариантов может быть передача судна како-

му-нибудь музею.

Пыхья-Таллиннская управа заказала экспертную оценку состояния единственного принадлежащего городу парусника “Калев” у компании OÜ Alfa Yacht Production, которая была выбрана на основе конкурса.

По словам руководителя Alfa Yacht Production, заядлого яхтсмена Калева Каала, яхта “Калев” занимает важное место в истории эстонского парусного спорта – более того, на сегодняшний день подобных деревянных спортивных яхт сохранилось очень

мало и становится все меньше.

“Если ее невозможно отремонтировать, то можно действительно передать Морскому музею. Если она будет стоять как экспонат, например, на берегу или даже у причала, то ее не требуется делать абсолютно пригодной для плавания, достаточно реставрации, наиболее близкой к оригиналу. Это было бы достойным завершением карьеры для такой именитой яхты”, – сказал Каал.

При этом предремонтная стоимость яхты остается, по

оценке эксперта, в промежутке 0–15 000 евро.

Одномачтовая яхта для открытого моря “Калев”, принадлежащая к классу “Дракон”, была построена в 1978 году в Польше по заказу Олимпийского комитета СССР специально для проведения Таллиннской Олимпийской регаты. После окончания регаты яхта “Калев” была передана городу. С 1996 года яхта находится на балансе Пыхья-Таллиннской управы. Речь идет о единственной принадлежащей городу яхте. ■



## Премьер-министр посетил Горхолл

**В конце декабря Горхолл посетила представительная делегация во главе с премьер-министром Юри Ратасом, которого сопровождали также министр предпринимательства Урве Пало и министр финансов Свен Сестер.**

Городские власти представляли исполняющий обязанности мэра Таллинна Таави Аас и старейшина Пыхья-Таллинна Раймонд Кальюлайд.

Целью визита было ознакомление с нынешним состоянием памятника архитектуры и обсуждение возможностей реализации плана его реконструкции.

Как известно, план восстановления Горхолла совместными усилиями Таллиннской мэрии и правительства внесен в коалиционное соглашение.

Премьер поинтересовался, должен ли Горхолл быть восстановлен в абсолютно неизменном виде, или в ходе работ можно будет что-то перестроить. “Некоторые окна и двери могут быть добавлены, но в основном все должно остаться по-прежнему”, – ответил Таави Аас.

Юри Ратас вспомнил, что ребенком он часто посещал



проходившие в Горхолле концерты и другие мероприятия. Гости полюбовались прекрасно сохранившимся крупнейшим в мире гобеленом работы Энна Пыльдрооза. В полном объеме он был виден в последний раз 27 лет назад. Гобелен находится в отличном

состоянии благодаря тому, что в здании круглый год поддерживается температура плюс 16 градусов.

По словам Таави Ааса, концертный зал на 4000 мест будет восстановлен в первоначальном виде. В здании ледового холла разместится зал

для проведения конференций на 2300 мест. Также планируется построить зал для театральных постановок и кинозал.

Справа от Горхолла будут построены здания гостиниц для размещения участников международных конференций. Парковка разместится в основном под землей.

По словам старейшины Пыхья-Таллинна Раймонда Кальюлайда, пункт коалиционного соглашения, в котором говорится о том, что Горхолл будет восстановлен совместными усилиями города и государства, говорит о том, что эпоха противостояния между Тоомпеа и Нижним городом канула в лету и на смену ей пришло конструктивное сотрудничество.

“Поворот от противостояния к сотрудничеству очень важен. Приведение в порядок Горхолла повысит туристическую конкурентоспособность Таллинна, что важно для всей экономики Эстонии. Также это решение поможет сделать еще один шаг в направлении развития морского побережья Таллинна и открытия к нему доступа для всех жителей и гостей столицы”, – сказал Кальюлайд. ■

## Пыхья-Таллинн не отдаст району Кесклинн ни Горхолл, ни “Котел культуры”

**По словам старейшины района Пыхья-Таллинн Раймонда Кальюлайда, о предложении административного совета Кесклинн изменить границы района Пыхья-Таллинн таким образом, чтобы Горхолл и “Котел культуры” оказались на территории района Кесклинн, не может быть и речи.**

“На это предложение у ме-

ня есть простой и короткий ответ: забудьте. Горхолл и “Котел культуры” являются такими же значимыми объектами для Пыхья-Таллинна, как, например, пляж Штротка. Разумеется, не может быть и речи о передаче пляжа Штротка району Хааберсти, о передаче “Котла культуры” и Горхолла Кесклинну или еще о чем-то подобном. И пусть члены административного совета Кесклинна не тешат себя

напрасными надеждами”, – сказал Кальюлайд.

По словам Кальюлайда, совершенно ясно, что этот вопрос в городе обсуждаться не будет. “Нет смысла провоцировать какие-либо территориальные инциденты между Кесклинном и Пыхья-Таллинном. Мы – хорошие соседи и не поддадимся на подобные провокации. Я уверен, что старейшина района Кесклинн согласится со мной в этом вопро-

се”, – заявил Кальюлайд.

Административный совет Кесклинна обратился в конце года в Таллиннскую городскую управу с предложением изменить границы части города Кесклинн таким образом, чтобы расположенные сейчас на территории Пыхья-Таллинна Горхолл, “Котел культуры” и проектируемое новое здание городской ратуши находились бы в пределах района Кесклинн. ■

## Продовольственная помощь

**Дополнительная раздача консервов нуждающимся Пыхья-Таллинна состоится в помещениях Продовольственного банка (Мериметса тез, 1) 31 января, 7 февраля и 14 февраля в 11.00 до 13.00.**

Консервы предназначены в первую очередь безработным и пенсионерам (в том числе пенсионерам по потере работоспособности). С со-

бой необходимо взять пенсионное удостоверение и документ, удостоверяющий личность.

Каждому получателю дадут по 6 консервов. Консервы изготовлены из свинины. Речь идет о запасах государственного резерва, которые решено было раздать нуждающимся, поскольку срок хранения консервов приближается к концу. ■

## Обмен шприцев в Пыхья-Таллинне

**Таллиннский административный суд вынес в конце года решение по вопросу о пункте обмена шприцев на Палдиском шоссе, постановив, что распоряжение города было законным.**

В решении суда отмечено, что пункт обмена шприцев не несет угрозы здоровью проживающих в непосредственной близости людей. Суд нашел, что город принял решение в интересах общества.

Суд не посчитал уместными доводы против пункта обмена шприцев о том, что закрытие действовавшего на улице Эрика пункта обмена шприцев якобы было связано с коммерческими интересами центра Arsenal.

По словам старейшины района Пыхья-Таллинн Раймонда Кальюлайда, вопрос о Палдиском шоссе уже не является актуальным сам по себе, поскольку услуга по обмену шприцев по этому адресу оказываться не будет.

“Институт развития здоровья отказался финансировать услугу по обмену шприцев по этому адресу. Это означает, что на Палдиском шоссе передут заместительная терапия

и различные консультационные услуги, а Пыхья-Таллинн на неопределенный срок останется без стационарного пункта обмена шприцев. Это плохое решение, учитывая, что речь идет о районе, где проблема наркомании стоит весьма серьезно”, – сказал Кальюлайд.

Был закрыт и временный пункт обмена шприцев, который действовал в здании Пыхья-Таллиннской управы. Причиной вновь послужило то обстоятельство, что Институт развития здоровья отказался от его финансирования.

Это означает, что сейчас в Пыхья-Таллинне нет ни одного стационарного пункта обмена шприцев.

Начиная со 2 января сотрудники опорного пункта профилактики СПИД ездят по улицам Пыхья-Таллинна и собирают шприцы. Работа осуществляется на двух автомобилях каждый рабочий день с 10 до 16 часов.

Институт развития здоровья сообщил, что новое помещение для пункта обмена шприцев уже найдено. Его местонахождение пока не разглашается. ■



## Зал для когга

**Морской музей ожидает от города Таллинна разрешение на пользование залом для когга – средневекового парусного судна. Специальный зал был построен в Летной гавани в декабре.**

“Зал для когга был достроен уже в начале декабря”, – сказал директор музея Урмас Дрезен. “Когг уже находится в зале, как и историческая яхта “Ванемуйне”, однако прежде чем мы начнем заносить туда другие экспонаты и обустриваться, мы ожидаем разрешения на пользование от Пыхья-Таллиннской районной управы”.

Дрезен упомянул, что разрешение на пользование на-

ходится в производстве и, по всей видимости, поступит в Морской музей в течение января.

Постройка зала для когга обошлась в 180 000 евро. Постройку осуществили строительные фирмы KRTL и EBC Ehitus, которые совместно выиграли тендер на строительство и проектирование. Зал для когга расположен между зданием Летной гавани и комплексом Батарейной морской крепости.

Морской музей разместил в зале для когга раскопанный на строительной площадке Тиволи в Таллинне 700-летний остов когга, также в зале будет проходить реставрация яхты “Ванемуйне”. ■

# Положение одиноких пенсионеров изменится в лучшую сторону



Андрей Новиков,  
депутат парламента

**С осени 2017 года немного улучшится положение одиноких пенсионеров: пенсионерам, проживающим в одиночестве, будет выплачиваться единовременное пособие.**

Цель пособия – увеличить доходы пенсионера, повысив его финансовую независимость, а также снизить риск бедности. Согласно результатам исследований, непомерно велика разница доходов лиц, получающих пенсию по старости, по сравнению с дру-

гими категориями жителей. Кроме того, положение пенсионеров, получающих пенсию по старости и проживающих в одиночестве, значительно хуже по сравнению с остальными категориями жителей. Размер ежегодного пособия составит в 2017 году 115 евро, оно будет выплачиваться в октябре, перед началом отопительного сезона. Вступившая в силу поправка к закону коснется порядка 85 000 пенсионеров.

## Наиболее важные аспекты получения пособия

Важно учитывать то обстоятельство, что пособие будет начисляться только пенсио-

нерам, которые согласно данным регистра народонаселения проживают в одиночестве. Это значит, что если по данным регистра народонаселения за период с 1 апреля по 30 сентября по тому же месту жительства будет прописан кто-либо еще, то пенсионер уже не относится к группе одиноко проживающих лиц, и, соответственно, не имеет права на получение пособия.

Пенсионерам не придется самостоятельно ходатайствовать о получении пособия – оно будет назначаться в большинстве случаев автоматически (исключения касаются лиц, получающих пенсию из-

за рубежа, пенсионеров, находящихся в домах по уходу, опекунов, опекаемых, несовершеннолетних детей самого пенсионера, а также учащихся младше 21 года).

При начислении пособия не имеет значения, находятся ли лица в браке или нет, важно лишь отсутствие зарегистрированного места жительства по тому же адресу.

Пенсия по старости лиц, имеющих право на пособие, не должна превышать 1,2 средней пенсии по старости, то есть должна быть меньше 470 евро.

## Прочие часто возникающие вопросы

Пособие для одиноко проживающего пенсионера будет выплачиваться один раз в год, и первая выплата пособия будет осуществлена в октябре 2017 года.

## 5. Летом вступает в силу программа лечения зубов у взрослых

С 1 июля 2017 года взрослые будут получать страховую компенсацию за лечение зубов в размере до 30 евро в год. Будет увеличен до 85 евро в год размер денежной компенсации категориям лиц, получающих ее сейчас (пенсионеры по старости и нетрудоспособности, лица с частичной или полной нетрудоспособностью, лица старше 63 лет, беременные, матери детей в возрасте до одного года и лица с повышенной потребностью в стоматологическом лечении). Размер компенсации на изготовление зубного протеза для пожилых людей по-прежнему будет составлять 255,65 евро на три года.

## 6. Норма дохода семейного пособия на основе потребностей возрастет

В 2017 году норма дохода для первого члена семьи составит 394 евро, для каждого последующего члена семьи старше 14 лет – 197 евро, а для каждого последующего члена семьи моложе 14 лет – 118,2 евро. Семьи с детьми, получающие пособие по бедности, будут по-прежнему получать и семейное пособие на основе потребностей. ■



## Перспективы пенсий

Новое правительство планирует сделать шаги в сторону увеличения равномерности пенсий. Для этого в будущем при индексации пенсий планируется опережающими темпами повышать именно её базовую часть. Кроме того, с 2018 года планируется внесение изменений в сферу налогообложения пенсий подоходным налогом, когда размер налогооблагаемой подоходным налогом пенсии будет повышен до 500 евро. ■

## Новое в сфере соцобеспечения



Март-Пеэтер Эрсс,  
заведующий отделом социального обеспечения

## 1. Увеличится размер возмещения расходов по уходу за ребенком

Город Таллинн планирует утвердить в качестве размера возмещения расходов на услугу по уходу за ребенком в 2017 году 150 евро за один календарный месяц на одного ребенка. Решение имеет обратную силу и будет применяться с 1 января 2017 года.

## 2. Многодетные семьи получат дополнительное пособие

Семья, в которой подрастает от трех до шести детей, будет получать, помимо существующего детского пособия (50 евро на первых двух детей и 100 евро на каждого следующего), дополнительно 300 евро в месяц. Если в семье семь или более детей, то государство добавит 400 евро в месяц.

## 3. Вступает в силу схема выплаты алиментной помощи в период ведения исполнительного производства, в случае если второй родитель не платит алименты

Алиментная помощь в период ведения исполнительного производства выплачивается ребенку на основании судебного решения о взыскании алиментов в период ведения исполнительного производства. Исполнительное производство можно начать у су-

дебного исполнителя в случае, если на ребенка по решению суда взысканы алименты, однако один из родителей ребенка их не платит. Условием для получения алиментной помощи в период ведения исполнительного производства является продолжительность исполнительного производства более четырех полных месяцев. Если после 4-месячного периода ожидания лицо, обязанное выплачивать алименты ребенку, не ликвидирует задолженность, государство начинает вести учет, будут ли ребенку ежемесячно поступать алименты и в каком объеме. Если в месяц, следующий за периодом ожидания, алименты ребенку не поступают, то государство начинает выплачивать ребенку алиментную помощь в размере до 100 евро в месяц. Это означает, что если сумма взысканных на ребенка по решению суда алиментов меньше 100 евро в месяц, то и алиментная помощь будет выплачиваться в соответствии с установленной судебным решением суммой. Если сумма взысканных алиментов больше 100 евро в месяц, то государство выплачивает алиментную помощь в размере 100 евро. Для получения алиментной помощи в период ведения исполнительного производства следует представить ходатайство ведущему исполнительному производству судебного исполнителя.

Поправка затрагивает и алиментную помощь в пери-

од ведения судопроизводства, которая выплачивается родителю или законному представителю ребенка, обратившемуся в суд с требованием взыскать на ребенка алименты. Согласно новой схеме выплаты алиментной помощи, алиментная помощь в период ведения судопроизводства будет выплачиваться в течение 150 дней вместо нынешних 90, и вместо посуточного пособия она будет выплачиваться в размере 100 евро в месяц на ребенка. Для получения алиментной помощи в период ведения судопроизводства следует представить ходатайство в Департамент социального страхования в течение 45 дней со дня обращения в суд.

## 4. Проживающие в одиночку пенсионеры начнут ежемесячно получать единовременное пособие в размере 115 евро

Начиная с 2017 года проживающие в одиночку получатели пенсии по старости будут получать пособие в размере 115 евро в год. Пенсионерам не придется ходатайствовать о пособии самому, Департамент социального страхования выплатит пособие после проверки данных. Для получения пособия пенсионер должен проживать один, по данным регистра народонаселения, в период с 01 апреля по 30 сентября и размер назначенной ему пенсии не должен превышать 1,2-кратный размер средней пенсии по старости в Эстонии.

## Внушающие оптимизм итоги года



Юлия Тимербулатова,  
депутат Таллиннского горсовета

## Для меня, как для депутата Таллиннского горсовета, главным итогом прошедшего года стало принятие городского бюджета, в котором в значительной степени отражены мои представления о том, в каком направлении должен развиваться Пыхья-Таллинн.

Конечно, не последнюю роль в принятии столь благоприятного для нашего района бюджета сыграло то обстоятельство, что у пыхья-таллиннцев на этот раз были успешные “лобисты”, защитившие их интересы на уровне мэрии. Речь идет о нынешнем руководстве районной управы и депутатах горсовета, знакомых с жизнью в Пыхья-Таллинне не понаслышке.

В результате в нынешнем году на улице Сыле будет построен спортивный бассейн и футбольным полем, которое можно будет использовать круглый год. Для меня это вдвойне приятная новость, так как я сама давно и с удовольствием занимаюсь плаванием.

Также будет восстановлено движение трамваев. Причем трамвайные пути полностью обновятся и по ним будут ходить новые, гораздо менее шумные трамваи. Город также построит новые, удобные остановки.

На приведение в порядок одной из визитных карточек нашего города – Штротки, а также Коплиского парка выделено более полумиллиона евро.

За порядком в парках бу-

дут следить парковые смотрители.

Пользующиеся сейчас услугами социального центра на ул. Мадала пожилые люди и молодежь получают в свое распоряжение современные помещения на ул. Сыле.

На пересечении улиц Кольде и Ристуку – там, где сейчас асфальтированная площадка и временный скейт-парк – будет построена красивая площадка.

Из событий ушедшего года хочу еще отметить закрытие проблематичного пункта обмена шприцев на ул. Эрика. Со своей стороны я постаралась сделать все, чтобы донести до руководства района и города проблемы местных жителей, которые были в итоге услышаны.

Радостная для многих новость – решение восстановить Горхолл, в том числе его концертный зал, в историческом виде.

Это стало возможным благодаря тому, что центристы сформировали в конце года новое правительство и прекратили бессмысленное противостояние между Домом Стенбока и Нижним городом, которое сменилось конструктивным сотрудничеством. В результате Горхолл будет восстановлен совместными усилиями Таллиннской мэрии и правительства.

Перемены в Центристской партии и в правительстве внушают надежду. Конечно, будущее города в руках избирателей – ведь в нынешнем году пройдут выборы в местные самоуправления.

Сохранится ли в Таллинне бесплатный общественный транспорт, продолжится ли строительство муниципального жилья и многое другое зависит от выбора самих горожан. ■

## Социальный дом Пальяссааре ищет соцработника по уходу

**Описание работы:** оказание услуг на дому в Пыхья-Таллинне.

**Требования:** владение эстонским и русским языками, профессиональная подготовка, желательна специальная квалификация и предыдущий опыт работы.

**Предлагаем:** дружный коллектив, профессиональное обучение.

**Дополнительная информация:** полный рабочий день, начало работы 01.02.2017, брутто-зарплата 653,00 евро, отпуск 35 календарных дней.

**Заявление и CV** просим присылать до 22.01.2017 по адресу Paljassaare Sotsiaalmaja, Lõime 19, Tallinn 10312 или на электронную почту maagika.karp@pts.ee.

**Информация** по телефонам 645 7890 или 527 2156.

# Рынок у Балтийского вокзала откроется в мае

Уже через пять месяцев у всех появится возможность посетить обновленный рынок у Балтийского вокзала и приобщиться к новой рыночной культуре Эстонии!

## Новые торговые точки

На рынке у Балтийского вокзала будут работать разнообразные точки продажи еды и напитков наряду с торговыми точками свежими и домашними продовольственными товарами.

В дополнение к богатому выбору продуктов для потребления на месте и покупки с собой, на рынке будут предлагаться услуги сапожника, парикмахера, изготовления ключей, химчистка и т.д.

Помимо прочих, в мае на рынке у Балтийского вокзала откроются Biomarket, Oma Põrsas, Ühistu Eesti Lihatoöstus, рыбководство Leoki, предлагающая экзотические морепродукты торговая точка Baltic Premier Group, Muhi Pagarid, Reval Kondiiter, кафе Ristikheina, магазин конфет Kalev, PetCity и др.

С осени на рынке у Балтийского вокзала можно будет купить или попробовать на месте пиво, сваренное в пивной на втором этаже здания.

Для того, чтобы рынок у Балтийского вокзала прочно вошел в нашу повседневную жизнь, не лишним будет соседство с магазином Selver и спортивным клубом MyFitness.

## Многообещающее пространство рынка

Для удобства клиентов рынок у Балтийского вокзала разделен на разные зоны, чтобы можно было легко найти подходящий товар или услугу. На территории находящейся на первом этаже зоны Tänavatoit ("Уличное питание") будут предлагаться гамбургеры,



пельмени, смузи, кофе и различные веганские продукты. Вблизи разместятся лотки с фруктами и овощами как местного, так и экзотического происхождения по особо привлекательным ценам. Свежий товар обещают и в самом большом в Эстонии рыбном отделе рынка, где будет рыба с Чудского озера, любимые многими форель и лосось, а также разнообразный выбор

морепродуктов.

На второй этаж стоит подняться уже хотя бы для того, чтобы увидеть разнообразный ассортимент ценных и интересных старинных товаров, наряду с ними будут предлагаться одежда, рукодельные и дизайнерские товары и другие традиционные для рынка промтовары.

Приходите торговать!

Рынок у Балтийского вокзала приглашает вас открыть здесь свою торговую точку. Здесь вы сможете представить и продать свой товар многочисленным клиентам! Ожидаем торговцев домашними хуторскими продуктами, рукоделием, товарами для дома и сада и другими интересными товарами. Контакт: baltijaamaturg@astri.ee или 641 3436. www.astri.ee/bjt. ■

## Водружение крестов на храм св. Николая в Копли

В коплиском храме святого Николая, что расположен на улице Трейали – радостное событие. 19 января в 11 часов здесь состоится водружение крестов и отреставрированных куполов.

Их замена была необходима, поскольку старая кровля, не менявшаяся со времени постройки храма в 1935 году, пришла в негодность, а кресты и купола окончательно обветшали.

По словам настоятеля храма, отца Евгения, крыша, купола и кресты восстановлены

по историческим чертежам архитектора Александра Владовского. Все работы проводятся за счет пожертвований частных лиц и благотворителей.

Дымоходы переложены за счёт города Таллинна. Стоимость работ составила около 100 000 евро.

Оцинкованная кровля изготовлена в Таллинне, кресты изготовила российская компания "Энергомашпром" в городе Ростове. Освящение и водружение крестов состоится 19 января в 11.00, после Великого освящения воды. ■



## Расписание богослужений в храме св. Николая в Копли (ул. Трейали, 6)

По субботам начало вечерних богослужений в 17.00

По воскресеньям начало литургии в 9.30

17 января в 17.00 вечернее богослужение

18 января в 8.00 царские часы и литургия, великое освящение воды, в 17.00 всенощное бдение

19 января в 8.30 праздник Богоявления. После литургии Великое освящение воды

26 января в 17.00 вечернее богослужение

27 января в 8.30 литургия, память св. равноапостольной Нины, просветительницы Грузии

## Куда пойти?

Библиотека Каламая, Коцебу, 9

• Каждую среду в 15.00 книжная новинка недели для детей и молодежи. Вместе знакомимся с новыми книгами. Приходите и сможете прочитать новую книгу первыми!

• Каждую субботу с 11.00 до 16.00 день настольных игр для всей семьи

Подобная информация тел 683 0970, kalamaja@tln.lib.ee

Каламаяский детский музей "Miiamilla"

• 28.01 с 11.00 до 12.30 и с 13.00 до 14.30 мастерские, суббота рукоделия

• 6.–29.01 (открыто Ср–Вс 10.30–17.30, закрыто Пн–Вт) подборка произведений пряничного искусства с выставки Piparkoogimaania 2016 "Лес"

Подобная информация тел 641 3491 и 5309 9772, www.linnamuuseum.ee/laste-muuseum

Молодежный центр Пыхья-Таллинна ул. Копли, 98

• 20.01 с 18.00 до 20.00 вечер мультфильмов

• 27.01 с 17.00 до 19.00 кулинарный кружок. Регистрация www.ptnk.ee/et/project/kokandus или info@ptnk.ee

Подобная информация info@ptnk.ee

Народный дом Пельгулинна

• 20.01 с 15.00 до 17.00 чайный вечер для пожилых Общества Пельгулинна

• 28.01 с 11.00 до 12.00 вводная лекция курса машинного вязания

Подобная информация тел 673 3965 и 5330 3391, www.pelgulinn56.ee

Таллиннский баптистский приход Калью, ул. Калью, 1

• Богослужения

• По воскресеньям в 10.00 воскресная школа для детей

Подобная информация

## Начался конкурс "Снежный терминатор 2017"

Целью конкурса является выразить признание дворникам, которые работают на убираемой территории действующих в Таллинне квартирных товариществ и частной недвижимости, в чьи задачи входит уборка снега и льда, в отсутствие снега уборка мусора и листьев, а также обеспечение безопасных условий передвижения в зимний период.

Проходящий с 14 декабря 2016 года по 24 марта 2017 года конкурс является публичным и кандидатов могут представлять все городские жители.

Кандидаты сами себя выдвигать не могут.

Кандидатов на конкурс

www.kalju.ee

Таллиннский культурный центр "Сальме", ул. Сальме, 12

• 26.01 в 19.00 сказка-мюзикл детского музыкального театра Каари Силламаа "Снежная баба"

• 07.02 в 19.00 спектакль театра Угала "Мужской дом"

• 08.02 в 19.00 спектакль театра Старого Баскина "Всё о мужчинах"

• 09.02 в 19.00 спектакль театра Угала "Человечный человек"

Подобная информация www.salme.ee

Театр Teoteater, Вана-Каламая, 9а

• 17.01 и 27.01 в 19.00 спектакль "Ландшафт чувств"

• 19.01 в 19.00 спектакль "Двойной Вуди"

• 25.01 в 19.00 спектакль "Бассейн (воды нет)"

• 28.01 в 19.00 спектакль "Каспар Хаузер"

• 29.01 в 12.00 спектакль "Тимбу-Лимбу и снежные мельники"

• 29.01 в 18.00 спектакль "Женщина и кларнет"

• 5.02 в 12.00 спектакль "Сказочная йога"

Подобная информация тел 641 3777 и 5660 7047, info@teoteater.ee

Театральный центр Vaba Lava, творческий городок Теллискиви

• 14.–15.01 в 19.00 "Сыновья Сисси". Постановщик Саймон Майер (Австрия). Билеты в Piletilevi

Подобная информация vabalava.ee

Управа Пыхья-Таллинна

• 28.01 в 18.00 праздник начала года огненного петуха/сжигание елок. Каларанд, ул. Каларанна, 1.

Подобная информация Стен Светляков тел 554 9393, www.tallinn.ee/pohja ■



можно представлять в районные управы с 14 декабря 2016 года до 24 марта 2017 года по электронной почте.

Для проведения конкурса сформирован оргкомитет, который выберет среди кандидатов, представленных районными управами, самого образцового дворника, а также отметит еще двух дворников. Признанным самым образцовым в результате конкурса дворник будет удостоен титула "Снежный терминатор 2017". ■

**Уважаемые члены Центристской партии по округу Пыхья-Таллинн!**  
Приглашаем вас на новогодний праздник, который пройдет 21 января в Культурном Центре Сальме (3 этаж). Начало в 16.30. Вечер украсят лучшие солисты театра "Эстония" Маргит Саулеп и Урмас Пылдма. За фортепиано Юлле Миллистер. Артисты порадуют нас репертуаром Георга Отса, а также будут исполнены произведе-


дения И. Дунаевского. Так как количество мест ограничено, просим вас заранее зарегистрироваться по э-почте pohjatallinnapiirkond@gmail.com не позднее 16 января 2017. Вход по регистрации!  
**Михаил Кылварт, председатель правления ЦП по округу Пыхья-Таллинн, Раймонд Калюлайд, заместитель председателя правления ЦП по округу Пыхья-Таллинн**

**WWW.HUMANAE.EE**

**HUMANA НА ЭТОЙ НЕДЕЛЕ НОВЫЙ ТОВАР! 22 ЯНВАРЯ СКИДКА -10%**

**ПН-ПТ 9-19**  
**СБ 10-17**  
**ВС 10-15**

**УЛ. КОЦЕБУ, 27 ТЕЛ 5818 1852**



**■ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

Годовые отчёты, бухгалтерские услуги маленьким фирмам и FIE по умеренным ценам. Puuvilla 19, <http://osburoo.ee>. Тел 5557 1172, Оксана

Квалифицированный специалист по вырубке деревьев занимается вырубкой деревьев и срезкой веток, представляющих опасность. Работу выполняю с помощью подъемника и оттяжки. Спиливаю пни, вывожу ветки. Оценка состояния деревьев и консультация бесплатно. Тел 513 3458, [www.ohtlikpuu.ee](http://www.ohtlikpuu.ee)

Куплю вашу машину! Может требовать ремонта. Предлагайте любые модели, можно без техосмотра. Тел 5835 8133, Мати

Куплю значки и медали периода ЭССР, особенно интересуют значки эстонских предприятий и значки выпускников школ. Тел 602 0906 или 501 1628, Тим

Куплю по разумной цене квартиру, нуждающуюся в капитальном ремонте. Если квартира подойдет, то гарантирую быструю сделку. Тел 5667 0967

Поленья, в неупакованном виде, в контейнере, в сетке. Брикет. Перепрелый навоз 30 кг. Квинтация. Ферма Таммару, [www.tg.ee](http://www.tg.ee). Тел 654 1100, 523 8852

Продается высококачественный древесный брикет по хорошей цене: 144 € / 1 Т в Таллинне. Водонепроницаемая упаковка по 11 кг. Тел 5669 0811, [www.puitbrikett.com](http://www.puitbrikett.com)

Продаются качественные, хорошо упакованные дрова (30-60 см) и древесные обрезки в сетках начиная с 1,90 € за сетку. Цены с доставкой. Тел 5620 8210

Продаются распиленные и колотые дрова длиной 30-60 см. Цена начиная от 33 €

за кубометр. Доставка. Тел 522 7345, e-mail [marek406@gmail.com](mailto:marek406@gmail.com)

Разморозка замерзших труб (в том числе пластиковых) с помощью спецтехники и пара. Тел 5678 8609

Таллинское объединение пенсионеров предлагает использование зала для проведения семинаров, лекций и встреч. Зал вмещает 30-35 человек. Также наши помещения пригодны для занятия рукоделием, игры в бридж или шахматы. Ждем предложений о возможностях проведения досуга для пожилых людей. В случае заинтересованности заходите: ул. Сьле, 40 (1 этаж школьного здания), или звоните тел 5345 0936, Анне-Ли

Фирма OÜ Estest PR купит лесные угодья и сельскохозяйственные участки земли. Тел 504 5215, 514 5215

**Реклама и объявления:**  
**[pohja@tallinnlv.ee](mailto:pohja@tallinnlv.ee) 645 7000**



Предлагаем в широком ассортименте закуски в голландском стиле, гамбургеры с курицей, свининой и говядиной, а также свежий фри-картофель. Находимся на рынке Депо – рядом с Балтийским вокзалом. Принимаем заказы также по телефону 553 1159. Часы работы Пн-Чт 12-20, Пт-Сб 12-21.

**FRITTO**  
[www.fritto.ee](http://www.fritto.ee)

**Assurance**  
**TSK**  
Tallinnский Центр Социальной Работы оказывает услугу консультирования по финансово-хозяйственным вопросам, а также услугу консультирования по долгам.

Цель финансово-хозяйственного консультирования – помочь людям, обратившимся за услугой научиться лучше справляться экономически и социально, умело использовать свои денежные ресурсы и предотвращать возникновение долгов.

Суть финансово-хозяйственного консультирования:  
- анализ доход-расход человека,  
- составление бюджета семьи,  
- обучение умелому хозрасчету и предотвращение возникновения задолженностей.

На услуги по финансово-хозяйственному консультированию ждем всех жителей Таллинна, которые желают получить руководство о том, как лучше справиться с маленьким доходом.

Данная услуга является бесплатной.

Консультант по финансово-хозяйственным вопросам принимает в рабочие дни по следующему адресу:  
- Туулемеа 6  
- Махтра 44

Целью услуги долгового консультирования является помочь поправить бюджет семьи, или отдельного человека, попавшего в сложное материальное положение.

Сутью услуги долгового консультирования является извещение должника о его правах, обязанностях, и возможности получения помощи в связи с появившимся долгом/долгами; помощь при заполнении документов, подачи ходатайств.

Услуга долгового консультирования носит консультативный характер и не является услугой, предоставляющей материальную помощь.

Консультанты по долговым вопросам принимают в рабочие дни по следующим адресам:  
- Туулемеа 6  
- Академил 34  
- Махтра 44  
- Млинку тве 92 (доступ людям на инвалидных колясках).

По договоренности консультанты могут прийти в Ваше заведение консультировать группы, в том числе как умело вести домашнее хозяйство, предотвращать появление долгов, и о том, как действовать (что делать), при возникновении долгов.

Услуга финансово-хозяйственного консультирования и долгового консультирования является для жителей Таллинна бесплатной.

Информация и регистрация:  
По рабочим дням с 9:00-16:00, тел. 6660886  
Адрес электронной почты: [voibaloustaja@swcenter.ee](mailto:voibaloustaja@swcenter.ee)  
Дополнительная информация: <http://www.swcenter.ee/teenused>

**ПЫХЬЯ-ТАЛЛИНН ПРЕДСТАВЛЯЕТ:**



**ВСТРЕЧА ГОДА ОГНЕННОГО ПЕТУХА**

**В Рыбной гавани (ул. Каларанна, 1) 28 января в 18.00**

Управа Пыхья-Таллинна, ул. Нийне 2, [sten.svetjakov@tallinnlv.ee](mailto:sten.svetjakov@tallinnlv.ee)

**СВОИМИ ГЛАЗАМИ**

До 23 января 2017

**Выставка работ учащихся Коплиской профессиональной школы**



Галерея народного творчества Эстонского Дома рукоделия Pikk 22, Таллин  
Пн-Сб 10-18.00 / Вс 10-17.00

